

Contents

Einleitung, von HEINZ BECHERT	1
---	---

I. *History of Research*

Die Datierung des historischen Buddha in der abendländischen Forschungsgeschichte bis 1980, von SIGLINDE DIETZ	11
--	----

1. Die frühe Periode 11 2. Die mittlere Periode 28 3. Neuere Untersuchungen zur Datierung des Buddha 70

Chinesische Studien zum Datum des Buddha, von CHEN YEN-HUEI	84
---	----

1. Einleitung 84 2. Quellen 85 3. Datierungen des Buddha 85 3.1. Datierungen auf mythologischer Grundlage 86 3.1.1. Datierung in die Zeit des Königs Chieh der Hsia-Dynastie (ca. 1818–1765 v. Chr.) 86 3.1.2. Datierung in das 24. Jahr des Königs Chao der Chou-Dynastie (ca. 1029 v. Chr.) 86 3.1.3. Datierung in das 10. Jahr des Königs Chuang (687 v. Chr.) 89 3.2. Genaue Datierungen 89 3.2.1. Datierung in das chinesische Jahr Chia-wu des Königs Wu-i der Yin-Dynastie (ca. 1085 v. Chr.) 89 3.2.2. Datierung in das 5. Jahr des Königs Huan in der Chou-Dynastie (715 v. Chr.) 90 3.2.3. Datierung in das 2. Jahr des Königs Chen-ting in der Chou-Dynastie (485 v. Chr.) 90 3.2.4. Datierung des Nirvāṇa des Buddha in das Jahr 390 v. Chr. 92 3.3. Datierungen ohne Begründung 94 3.3.1. Datierung in die Zeit des Königs Mu der Chou-Dynastie (ca. 1001–947 v. Chr.) 94 3.3.2. Datierung in das 48. Jahr des Königs P'ing der Chou-Dynastie (ca. 723 v. Chr.) 95 4. Durch unterschiedliche Zeitrechnung bedingte abweichende Datierungen 95 4.1. Datierung in das 24. Jahr des Königs Chao der Chou-Dynastie 95 4.1.1. Die Abweichung zwischen den chinesischen Jahren Chia-yin und Ping-yin des Königs Chao 95 4.1.2. Datierungen in das 9., 24. und 26. Jahr des Königs Chao 95 4.2. Datierung in das 2. Jahr des Königs Chen-ting der Chou-Dynastie 96 4.2.1. Zweites Jahr des Königs Chen-ting statt 35. Jahr des Königs Ching der Chou-Dynastie 96 4.2.2. 486 statt 485 v. Chr. 96 5. Die umstrittene Datierung des zweiten Konzils 96 5.1. Der Unterschied zwischen den beiden bekanntesten Auffassungen 96 5.2. Die Untersuchung der Datierung des zweiten Konzils 98 6. Schlußwort 101 Literaturverzeichnis 101

II. *The Date of the Buddha in the Context of Indian Cultural History*

The Buddha and Epicurus, by WILHELM HALBFASS	105
--	-----

An Attempt to Estimate the Distance in Time between Aśoka and the Buddha in Terms of Doctrinal History, by LAMBERT SCHMITHAUSEN	110
---	-----

Die purāṇischen Genealogien und das Datum Buddhas, von HEINRICH VON STIETENCRON	148
---	-----

III. *Indian Traditions*

The Date of Gotama Buddha's Parinirvāṇa, by A. K. NARAIN	185
Notes on Some Dates on the Buddha in the Maṇimēkalai, by RUTH WALLDÉN	200
<i>pañcāsati</i> -, "500" or "50"? – With special reference to the Lotus Sūtra, by AKIRA YUYAMA	208
Prefatory 208 Examples from the Lotus Sūtra 208 Appendices 216 Conclusion 229 Addition 231 References with abbreviations 232	

IV. *The Theravāda Tradition*

Dating the Buddha: A Red Herring Revealed, by RICHARD GOMBRICH .	237
1. The importance of the pupillary succession 237 2. Moggaliputta Tissa's age when he ordained Mahinda 240 3. Ongoing or completed years? 241 4. What do the figures for monks' ages refer to? 241 5. The margin of error 243 6. The age at which each preceptor ordained the next in line 244 7. Ages at ordination 246 8. <i>Vinaya-pāṃokkha</i> : expert on the monastic code 247 9. Memorising the <i>Vinaya</i> : notes on <i>Dīpavaṃsa</i> 251 10. Some red herrings laid to rest 254 11. Moggaliputta Tissa's age at death 255 12. Where did the date 218 A. B. for Asoka's inauguration come from? 257 13. 118, 218 and the date of the Second Council 258 14. Postscript: Little progress in 100 years? 259	

V. *Traditions of Later Indian and Tibetan Buddhism*

Notes on Some Indian and Tibetan Reckonings of the Buddha's Nirvāṇa and the Duration of his Teaching, by DAVID SEYFORTH RUEGG	263
Tibetische Quellen zur Datierung des historischen Buddha, von ECKART ZABEL	291
Saṅs rgyas bcom ldan 'das sku mya ṅan las 'das pa'i lo rtsis kyi rnam g'zag b'zugs so (Tibetische Berechnungen des Parinirvāṇa des Buddha) von CHAMPA THUPTEN ZONGTSE	299

VI. *Central Asian and Iranian Traditions*

Das Datum des Buddha nach mongolischen historischen Texten, von KLAUS SAGASTER	321
Eine tocharische Quelle zur Buddha-Datierung, von KLAUS T. SCHMIDT	332

Eine Bemerkung zur Datierung des Buddha in der mittelpersischen Literatur der Zoroastrier, von WERNER SUNDERMANN	334
--	-----

VII. *East Asian Tradition*

Some remarks on Yü Cheng-hsieh's essay concerning the date of the Buddha (1833), by ERHARD ROSNER	341
---	-----

VIII. *Comparative Studies*

Computing Dates of the Very Distant Past: Some Remarks on the Greek and Roman Practice, by CARL JOACHIM CLASSEN	351
---	-----

IX. *Documents Concerning the History of Research*

Vorbemerkung	365
1. N. L. WESTERGAARD, „Über Buddha's Todesjahr und einige andere Zeitpunkte in der älteren Geschichte Indiens“, aus: <i>Über den ältesten Zeitraum der indischen Geschichte mit Rücksicht auf die Litteratur (und) Über Buddha's Todesjahr und einige andere Zeitpunkte in der älteren Geschichte Indiens. Zwei Abhandlungen</i> , Breslau 1862, S. 94–128	366
2. T. W. RHYS DAVIDS, „On the Ceylon Date of Gautama's Death“, aus: <i>On the Ancient Coins and Measures of Ceylon, with a Discussion of the Ceylon Date of the Buddha's Death</i> , London 1877 (Numismata Orientalia), pp. 38–56	401
3. J. S. SPEYER, „Buddhas Todesjahr nach dem Avadānaśataka“, <i>Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft</i> 53 (1899), pp. 120–124	422
4. DON MARTINO DE ZILVA WICKREMASINGHE, „Kiribat-Vehera Pillar-Inscription“ (Excerpt), <i>Epigraphia Zeylanica</i> , Vol. 1 (1904–1912), London 1912, pp. 156–158	427
5. E. HULTZSCH, „Contributions to Singhalese Chronology“, <i>Journal of the Royal Asiatic Society</i> 1913, pp. 517–531	430
6. G. C. MENDIS, „The Chronology of the Early Pāli Chronicles of Ceylon“, <i>University of Ceylon Review</i> 5 (1947), no. 1, pp. 39–54	445

7. B. M. BARUA, "The Year of Commencement of the Buddha Era", <i>University of Ceylon Review</i> 5 (1947), no. 2, pp. 62-68	461
8. G. C. MENDIS, "The Reply (to B. M. Barua)", <i>University of Ceylon Review</i> 5 (1947), no. 2, pp. 69-74	468
9. S. PARANAVITANA, "New Light on the Buddhist Era in Ceylon and Early Sinhalese Chronology", <i>University of Ceylon Review</i> 18 (1960), nos. 3 & 4, pp. 129-155	474
10. P. H. L. EGGERMONT, "New Notes on Aśoka and His Successors, II" (Extract), <i>Persica</i> 4 (1969), pp. 94-97	501
11. P. H. L. EGGERMONT, "New Notes on Aśoka and His Successors, III" (Extract), <i>Persica</i> 5 (1970-71), pp. 69-80	505
12. P. H. L. EGGERMONT, "New Notes on Aśoka and His Successors, IV" (Extract), <i>Persica</i> 8 (1979), pp. 55-61, 91	517
13. ABAYA ARYASINGHE, "The Earliest Lithic Reference to Buddha Era", <i>Daily News</i> (Colombo), 5.3.1987, S. 23	525
Abbreviations	527